



Если вам начисляют льготы в рамках Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Программа обеспечения дополнительным питанием) на карту Quest Electronic Benefits Transfer (EBT, карта для электронной выплаты пособий) штата Вашингтон, вы можете покупать продукты на фермерских рынках, участвующих в программе. Найдите логотип Quest рядом с названием фермерского рынка. Чтобы покупать продукты на фермерских рынках:

- » **ПОДОЙДИТЕ** к информационной стойке на рынке.
- » **ПРОВЕДИТЕ** карту SNAP через терминал и получите жетоны.
- » **ПОТРАТЬЕ** жетоны на продукты, предусмотренные программой SNAP.
- » **ЖЕТОНЫ SNAP** имеют неограниченный срок действия.



В рамках программы SNAP Market Match (Удвоение средств в рамках SNAP) покупатель, использующий карту SNAP EBT, получают дополнительные средства на покупку овощей и фруктов на партнерских фермерских рынках. Найдите логотип SNAP Market Match рядом с названием фермерского рынка.

- » **ПРОВЕДИТЕ** свою карту SNAP EBT через терминал на информационной стойке.
- » **ПОЛУЧИТЕ** 1 долл. США за каждый 1 долл. США в SNAP EBT (обычно до 25 долл. США в день).
- » **ПОТРАТЬЕ** деньги на покупку свежих овощей, фруктов и зелени на стойках с логотипом Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Программа льготного приобретения еды на фермерских рынках). Люди пожилого возраста также могут покупать мед.
- » **Срок действия SNAP Market Match** заканчивается 31 декабря 2023 года.



В рамках Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Программа льготного приобретения еды на фермерских рынках) участники программы Women, Infants, and Children (WIC, Специальная программа дополнительного питания для женщин, детей и младенцев) и люди пожилого возраста с низким доходом получают льготы, которыми можно воспользоваться на фермерских рынках. Свяжитесь с местными ведомствами, чтобы зарегистрироваться в программе.

- » **ПОЛУЧИТЕ** льготы по программе WIC или FMNP для пожилых людей на электронную карту (впервые в 2023 году).
- » **ПОКУПАЙТЕ** свежие овощи, фрукты и зелень. Люди пожилого возраста также могут покупать мед.
- » **FMNP** действует с 1 июня до 31 октября.
- » Впервые в 2023 году — участники программы WIC могут использовать льготы на покупку овощей и фруктов на фермерских рынках, участвующих в FMNP.

#### Дополнительные программы доступа к продуктам питания

Фермерские рынки могут предлагать дополнительные льготы или программы удвоения средств для людей, зарегистрированных в SNAP или FMNP. Подойдите к информационной стойке на фермерском рынке, чтобы узнать о доступных вариантах.



DOH 340-388 June 2023 Russian

В Washington State Farmers Market Association (WSFMA, Ассоциация фермерских рынков штата Вашингтон), Department of Health (Департамент здравоохранения) штата Вашингтон, FMNP для людей пожилого возраста штата Вашингтон и WIC FMNP отсутствует дискриминация. Запросить этот документ в другом формате можно по номеру телефона 1-800-525-0127. Если вы страдаете нарушением слуха, обращайтесь по телефону 711 (Washington Relay) или по электронной почте [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).



Финансирование обеспечено Службой питания и продовольствия U.S. Department of Agriculture (USDA, Департамент сельского хозяйства США). USDA предоставляет всем равные возможности.

## Юго-восточные округа штата Вашингтон

# Фермерские рынки

2023

Округа Асотин, Бентон, Франклин, Киттитас, Уолла-Уолла, Уитмен, Якима



Приобретайте вкусные и полезные продукты на местном фермерском рынке

# Фермерские рынки юго-восточных округов штата Вашингтон

На фермерских рынках можно воспользоваться льготами на продукты питания! В таблице ниже указано, какие программы действуют на конкретном рынке:



SNAP EBT



Market Match SNAP Market Match



WIC & Senior FMNP

Округ и рынки	Действующие льготы	Период	Дни недели	Время работы
<b>Асотин</b>				
<b>Clarkston Farmers Market</b> Beachview Park, Chestnut & 2nd St <a href="http://farmspread.com/market/19472/clarkston-farmers-market/">farmspread.com/market/19472/clarkston-farmers-market/</a>		С 1 июня по 14 сент.	Четверг	17:00–20:00
<b>Бентон</b>				
<b>Leavenworth Community Farmers Market</b> Public Market CRW, 10 E Bruneau Ave <a href="http://historickennewick.org">historickennewick.org</a>		С 1 июня по 26 окт.	Четверг	16:00–19:00
<b>Prosser Farmers Market</b> 7th St и Sommers Ave <a href="http://prosserfarmersmarket.com">prosserfarmersmarket.com</a>		С 3 июня по 7 окт.	Суббота	8:00–12:00
<b>Richland Farmers Market</b> Lee Blvd и The Parkway <a href="http://richlandwafarmersmarket.com">richlandwafarmersmarket.com</a>		С 2 июня по 28 окт.	Пятница	9:00–13:00
<b>Франклин</b>				
<b>Pasco Farmers Market</b> S 4th Ave и W Columbia St <a href="http://downtownpasco.org/pasco-farmers-market.html">downtownpasco.org/pasco-farmers-market.html</a>		С 13 мая по 28 окт.	Суббота	9:00–13:00
<b>Киттитас</b>				
<b>Ellensburg Farmers Market</b> E 4th Ave и Pine St <a href="http://ellensburgfarmersmarket.com">ellensburgfarmersmarket.com</a>		С 6 мая по 28 окт.	Суббота	9:00–13:00
<b>Roslyn Farmers Market</b> Downtown, Pennsylvania Ave <a href="http://roslynfarmersmarket.org">roslynfarmersmarket.org</a>		С 11 июня по 10 сент.	Воскресенье	10:00–14:00
<b>Уолла-Уолла</b>				
<b>College Place Farmers &amp; Artisan Market</b> City Municipal Complex, 625 S College Ave <a href="http://cpwa.us">cpwa.us</a>		С 25 мая по 28 сент.	Четверг	16:00–19:00
<b>Downtown Farmers Market (Walla Walla)</b> Downtown, between 3rd & 4th St <a href="http://downtownwallawalla.com/farmers-market">downtownwallawalla.com/farmers-market</a>		С 6 мая по 28 окт.	Суббота	9:00–13:00
<b>Уитмен</b>				
<b>Pullman Farmers Market</b> Brelsford WSU Visitor Center 150 E Spring St <a href="http://pullmanfarmersmarket.com">pullmanfarmersmarket.com</a>		С 17 мая по 11 окт.	Среда	15:30–18:00
<b>Якима</b>				
<b>Downtown Yakima Farmers Market</b> 15 W Yakima Ave <a href="http://downtownyakimafarmersmarket.com">downtownyakimafarmersmarket.com</a>		С 14 мая по 22 окт.	Воскресенье	9:00–13:00
<b>Granger Farmers Market</b> NCEC Bldg, 121 Sunnyside Ave <a href="http://grangerfarmersmarket.org">grangerfarmersmarket.org</a>		С 1 июня по 28 сент.	Четверг	16:00–19:00
<b>Valley Mall Farmers Market (Union Gap)</b> 2529 Main Street <a href="http://shopatvalleymall.com/event/Valley-Mall-Farmers-Market/2145559649/">shopatvalleymall.com/event/Valley-Mall-Farmers-Market/2145559649/</a>		С 27 мая по 7 окт.	Суббота	10:00–14:00

Чтобы получить дополнительную или более актуальную информацию, нажмите «Find A Market» (Найти рынок) на сайте [wafarmersmarkets.org/washingtonfarmersmarketdirectory](http://wafarmersmarkets.org/washingtonfarmersmarketdirectory)